

پنجشنبه - ۱۲ مارت ۱۳۲۵

محرطام

MOUHIT

Illustration Hebdomadaire

مدیر و سر محرری :

فائق صبری

اداره خانه سی :

باب عالی جاده سنده و « اقدام » اداره سی

قرینده دائرة مخصوصه

شرائط اشترا :

دوسمادته سنه لکی ۱۰۸، آلتی آیللی

۵۴ غروشدر

آبونه بدلی بروجہ پیشین استیفا اولتور

نسخه سی : ۲ غروش

معاونین تحریریه سی :

ملکتوزک وجود طریقه الحقتار استبدی مشاهیر
عمریتدن مرکبدر

شرائط اشترا :

ولایاتده سنه لکی ۱۲۰، آلتی آیللی ۶۰

غروشدر. ممالک اجنبیه ایچون سنه لک ۲۶.

آلتی آیللی ۱۴ فرائقدرد.

Directeur et rédacteur en chef :

FAIK SABRI BEY

Bureaux : Grand' Rue de la Sublime

Porte à côté de « l'Idam »

CONSTANTINOPLE

Prix: 2 Piastres

نومرو: ۲۰ هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولتور سیاسی، ادبی، علمی، فلسفی رسمی غزته در جلد: ۱

بر وثیقه تاریخیه



دوسمادته مشروطیتک ۱۲۹۳ ده باب عالیده ایلاک دفعه اولهرق اعلانی

Proclamation de la Constitution pour la première fois à Constantinople en 1876



De notre photographe particulier Halid Bey
 خصوصی فوٹوگرافر حسین خالد بیگ
 اناطولی عثمانی تیمور پولی — حیدر پاشا کے ایک اسٹیشن
 La nouvelle Gare à Haïdar-Pacha

ہٹون کو نلر نی ساعت لریہ
 دقہ لریہ وارنجہ بہ قدر
 تحت اطاعتہ آلان بو حسی
 طاقسوزک ماہیت حقیقی سی
 تعین ایتک عصر لردن بری
 اسکیمہ من فرسودہ شمعہ من
 «سویورم، سویورم» حن
 زمزمہ داری تکرار ایتک
 ایستزلدی .. فقط ہیات
 سویلہ منز لردی ..
 اویلہ ظن ایدر لردی کہ
 بو رگہ نک تلفظی آرہ لرنہ
 اوچوروملر حاصل ایدہ
 جک، املامی محال

آلام قالدق لری زمان خار بر آم خسران، مدید
 بر نالہ کریان ایلہ تیرمین دوداقر بو وظیفہ
 مقدسہ کی کوزلرہ، قلبک مرآت انگلی، حسک
 مرکز اجتاعی اولان و منبع لمعہ دارہ، اومقیاس
 حقیقی صمعیہ مع الممنونہ ترک ایدرلر بوہون
 آتش مر بو طیتلہ بر لریہ عمق روحہ قدر
 نفوذ ایدن بر نظر رستشلہ باقار باقار لردی ..

رخسان نوارہ

بوشقلر میدانہ کثیرہ جک بو عشق مقدسک
 ہوتون صافیت و شرعی اوچہ جق، قاچہ جق،
 الہ کیمز برماضی اولہ جق .. اوزمان آغلیہ جقلرہ
 ایکلیہ جکلر، بو اولن ماضیک ایلیم شغف آلودی
 تحسیرلہ یاد ایدہ جکلر .

* *

اووخ : مادامکہ بو بویلہ ایدی نتیجہ بر
 ہیج، بر غبار اولہ جقدی او حالہ اعترافہ نہ
 لزوم واردی ؟ !

خایر، اصلا سویلہ میہ جکلر، بو
 عشق مہجلی ہیج ہیج بر وقت اعتراف
 ایتیمہ جکلر .. بویلہ سویلہ مک حسیلہ زبون

اونلرہ

سومشدی: سومک کلہ سنک ہوتون مناسی،
 ہوتون علویتہ سومشدی .. سومشدی؛ جدی
 حساس بر قلبک ہوتون قوتیلہ سومشدی ..
 عشقک آک رقیق، آک زہریلہ سومش، آک
 صمعی، آک حرمتکاریلہ مقابلہ کورمشدی .
 سویورلردی، ہوندن ہی ایکسیدہ امیندی
 اووخ .. نہ قدر، نہ قدر سویورلردی؛ بو
 اعتراف اولغامش عشقک اعتراف اولمش اولمندن
 لاهوتی بر جاذبہ بولدرلر بو سویلہ نامش
 عشق ہی ایکسیدہ تقدیس ایدورلدی .
 اویلہ ظن ایدورلردی کہ : بر کلہ برسوز
 ہوسودای ملکاتہ بی زیر وزیر ایدہ جک، بو محبت
 سہاوی بی محو و نابود ایلہ جک ..

اویلہ حس ایدورلردی کہ : ہوا ی نسیمی بی
 تہیز ایدہ جک، اوتک سوز قاصیر غلر، کردادلر
 حصولہ کثیرہ جک مذہب بلوطلر آرہ سندہ
 روحناز چیچکلر ایچندہ صافلا دق لری بو ائیری
 عشق انکینلرہ اوچوروملرہ سوق ایدہ جک،
 کوشہ نسیانہ کومہ جک .. بعضاً سویلہ مک،
 نواز شکار لر زشار، ملیح ضربہ لرلہ تہیز ایدن
 عقیف حسی تحلیل ایتک، ہی ایکسیدہ شعلہ
 نواریلہ ہٹون ہویت معنویہ لری بو حسن نیجیک،
 ہی کون براز دہا مغلوب اسارتی اولدق لری بو
 طاتلی محکومیتک تاثیر فسونکاریلہ سویلہ مک

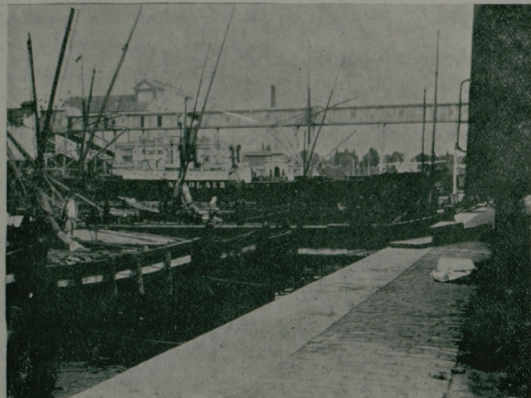
— نویدک اوراق متروکسی —

بیاض کیجہ

— ۸ تموز ۳۲۱ —

کیجہ یاریسی ایکی ساعت کچدیکی حالہ ہنوز
 او بویاماشدم .. بوکون ہوا، معتادنن زیادہ
 صیجاق .. اوکلہ دن بری یک از فاصلہ لرلہ ایچدی کم
 یدی سکر باردق بوزلو صویہ رغماً حالاً حرارتدن
 طوتوشان جکلر مہ بر اشترام نازہ ویرہ جک
 خفیف بر نفخہ ہوا بیسلہ یوقدی . ہٹون
 کاشت؛ ذکر لردن، بحر لردن یوکسلن بوغوجی
 بر بخارلہ حال اشباعہ کفن بو نموز کیجہ سنک
 ہوا ی مالل و قسوتی ایچندہ ابری نفسلرہ بر
 دورہ بھران کچیریوردی ..

بر آرائی، کو زلرمک اوزرنہ بر قورشون
 نقلتہ دولاشان اویقونک مسق؛ حظ و غفلتہ



De notre photographe particulier Halid Bey
 خصوصی فوٹوگرافر حسین خالد بیگ
 حیدر پاشا اناطولی تیمور پولی ریختیمی اوستندہ
 Haïdar-Pacha — La nouvelle Gare